



احتفالاً بمرور 90 سنة على ابتكار ساعة "ريفيرسو" وإشادةً بها،  
جيجر- لوكلتر تكشف عن نسخة خاصة تكتسي اللون  
الأحمر العنابي

في حين تشرف ساعة "ريفيرسو" على الاحتفال بذكرها السنوية التسعين في عام 2021، تعيد جيجر- لوكلتر قراءةً أهدأ أكثر الإصدارات إثارة للإعجاب، حيث تُطرح ساعة "ريفيرسو تريبيوت ديوفاس فاغيانو ليميتد" بإصدار محدود يتميز بمينا أحمر عنابي وقصص من الذهب الوردي إشادةً بتصميم استثنائي دائم التألّق.

ابتُكرت ساعة "ريفيرسو" في عام 1931 في أوج حقبة "أرت ديكو" وصُممت لتلبية متطلبات "السيد النبيل الرياضي" العصري، ولا سيما لاعبي رياضة البولو. وأصبحت إحدى أكثر الساعات تميّزاً في العالم بفضل تصميمها المتكامل والمتقن الذي يجمع بين الشكل والأداء، وباتت أيقونة باتم معنى الكلمة.

لم تمض فترة طويلة حتى ظهرت نسخ جديدة من ساعة "ريفيرسو" بعد إصدارها حين اعتمدها أبرز الشخصيات تأثيراً في عالم الموضة من شتى مناحي الحياة. وازدهت ساعة "ريفيرسو" بموانئ ملوّنة حتى قبل أن يمر عام واحد على ابتكارها، مما أتاح تبايناً أخاداً مع معدن القفص وإضافة لمسة فاخرة على تجانسها الانسيابي. ويستحضر هذا الإصدار المحدود المرة الأولى التي استُخدم فيها هذا اللون مما يُعتبر إثراءً لتاريخ ساعة "ريفيرسو".

#### ريفيرسو تريبيوت ديوفاس فاغيانو

تجمع الساعة الجديدة بين الوظيفة الساعاتية المعقدة التركيب المتمثلة في التوقيت المزدوج، أي توقيت منطقتين زمنيّتين مختلفتين، حسب مفهوم "ديوفاس" والرموز الجمالية المبسّطة لمجموعة "تريبيوت"، وتتميّز بحزام فريد مُصمّم ومشغول يدوياً في دار كازا فاغيانو خصيصاً لهذه الساعة، وهي دار أرجنتينية ذائعة الصيت عالمياً في صناعة أهدية الساق العالي للبولو والفروسية.

يعود تاريخ مفهوم "ديوفاس" إلى عام 1994، حيث يتضمن ميناين متباينين، يعرض كلّ منهما منطقة زمنية مختلفة بفضل الحركة: كالبير 854A/2 ذات التعبئة اليدوية. وسعيًا إلى الحفاظ على التكامل المثالي لتصميم القفص، يمكن ضبط المنطقة الزمنية الثانية باستخدام زر منزلق موضوع على القسم العلوي لنطاق القفص ومخفي بالكامل إلا إذا أخرج القفص من حاضنته لقلبه على جهته الأخرى. ونُقش السطح الداخلي لحاضنة القفص بزخرفة عميقة وشبيهة بأشعة الشمس تسر الناظرين إليها أكثر عند قلب الساعة على وجهها الآخر.

يتسق المينا الأمامي مع التصميم الأصلي لساعة "ريفيرسو" حيث علامات الساعات مستقيمة ولكن علامة الساعة 12 مزدوجة. ويضيف شكلها المشطوف الأوجه عمقاً بصرياً على اللون الأحمر العنابي الرائع للسطح المطلي باللاك ويحاكي شكل العقارب المصمّمة على طراز "دوفين". وتتيح حلقة الثواني الدائرية الصغيرة المعروضة عند الساعة السادسة تصميمًا مقابلاً يتباين مع الهندسة الخطية للمينا والقفص.

يرتكز تصميم المينا في الوجه الخلفي على لمسات زخرفية متباينة تعزّز الاختلاف القائم بين الدوائر والخطوط المستقيمة. وتتباين البنية المنقّطة لتضفير زخرفة "كلو دو باريس" مع اللمسة البرّاقة واللامعة لعرض الساعات المركزي والحلقة الأصغر التي تعرض مؤشر النهار والليل.



يكتمل توازن كلا الميناءين بما يضمه من معالجاتٍ تزيينيةٍ تصميميةٍ مع ظلال الفقص الدافئة من الذهب الوردي والحزام ثنائي اللون. استقت كازا فاغيانو إلهامها من أحدى البولو الصيفية المصنوعة من النسيج والجلد، وجمعت بين الجلد القرطبي والنسيج لصنع هذا الحزام الجديد - وكما جرت العادة تُقَص كل قطعة وتتم خياطتها باليد.

ساعة "ريفيرسو تريبيوت ديوفاس فاغيانو" ذات إصدارٍ محدودٍ يقتصر على 190 قطعة وتباع حصريًا في المتاجر (البوتيك).

## المواصفات التقنية

### ريفيرسو تريبيوت ديوفاس فاغيانو

الأبعاد: 47 مم × 28.3 مم × 10.3 مم

حركة الساعة: حركة ميكانيكية يدوية التعينة، كالبر جيجر- لوكولتر 854A/2، تردد قدره 21600 هزة في الساعة

الوظائف: الجهة الأمامية: الساعات والدقائق والثواني بعقربٍ صغير، الجهة الخلفية: توقيت المنطقة الزمنية الثانية، مؤشر 24 ساعة للنهار والليل

احتياطي الطاقة: 42 ساعة

القفص: ذهب وردي عيار 18 قيراطًا

الميناء: الجهة الأمامية: طلاء لآكر أحمر عَنَابِي، علامات ساعات ذهبية مثبتة، عقارب من طراز "دوفين". الجهة الخلفية: تضفير "كلو دو باريس"

رمادي فضي ومخلمي، علامات ساعات مثبتة، عقارب من طراز "دوفين"

الحزام: جلد قرطبي ثنائي اللون وقماش، مُصمَّم ومشغول يدويًا في كازا فاغيانو، مشبك طراز الدبوس من الذهب الوردي عيار 18 قيراطًا

مقاومة تسرب الماء: 3 بار

الرقم المرجعي: Q398256J

## لمحة عن ساعة "ريفيرسو"

في عام 1931، أطلقت جيجر- لوكولتر ساعة أصبحت تصميمًا كلاسيكيًا في القرن العشرين، وهي ساعة "ريفيرسو" التي ابتكرت لتقاوم ظروف ميادين رياضة البولو القاسية والتي جعلتها معالمها الأنيقة المستوحاة من طراز "آرت ديكو" الزخرفي وقفصها الذي يمكن قلبه على وجهه الآخر إحدى أكثر الساعات التي يسهل تمييزها فورًا على مر الزمن. وما فتئت ساعة "ريفيرسو" تتجدد طوال هذه العقود التسعة الماضية دون أن تفقد هويتها أبدًا، فاحتوت على أكثر من 50 آلية حركة مختلفة، بينما أصبح وجهها الآخر المصنوع من المعدن خلفية تعبير إبداعي حيث يمكن أن تُزَيَّن بطلاء المينا والنقوش والأحجار الكريمة. وتحتفل ساعة "ريفيرسو" بذكرها السنوية التسعين في عام 2021، وتستمر في تجسيد الروح العصرية التي ألهمت إبداعها.